

عَفْيَةٌ



أحمد أبو خليل القباني

عفيفة

تأليف
أحمد أبو خليل القباني



الناشر مؤسسة هنداوي

المشهرة برقم ١٠٥٨٥٩٧٠ بتاريخ ٢٦ / ١ / ٢٠١٧

بورك هاوس، شبيت سرتيت، وندسور، SL4 1DD، المملكة المتحدة

تلفون: + ٤٤ (٠) ١٧٥٣ ٨٢٢٥٢٢

البريد الإلكتروني: hindawi@hindawi.org

الموقع الإلكتروني: <https://www.hindawi.org>

إنَّ مؤسسة هنداوي غير مسؤولة عن آراء المؤلف وأفكاره، وإنما يعبر الكتاب عن آراء مؤلفه.

تصميم الغلاف: يوسف غازي

التقديم الدولي: ٣ ٢٩٩٧ ١ ٥٢٧٣ ٩٧٨

صدر هذا الكتاب عام ١٩٠٤.

صدرت هذه النسخة عن مؤسسة هنداوي عام ٢٠٢٢.

جميع حقوق النشر الخاصة بتصميم هذا الكتاب وتصميم الغلاف مُرخصة بموجب رخصة

المشاع الإبداعي: تَسْبُبُ المُصَنَّفِ، الإصدار ٤٠. جميع حقوق النشر الخاصة بـ نسخ العمل

الأصلي خاضعة للملكية العامة.

المحتويات

٧	الفصل الأول
١٧	الفصل الثاني
٢٩	الفصل الثالث
٣٩	الفصل الرابع
٥١	الفصل الخامس

الفصل الأول

الجزء الأول

(دار وبه عفيفة.)

عفيفة:

وبالشكْر أحظى بالمزيد مدى الدهر
رزقت جميع الخلق في البر والبحر
وخلّصتني من ربقة الأسر والضر
لشهم على الشأن والمجد والقدر
له طلعة تُغْنِي عن الشمس والبدر
وهبْه جزيل الخير يا جابر الكسر

بحمدك يا مولاي في السر والجهر
إلهي لك الإنعام يا خير منعم
رحمت خضوعي وانكساري وذلتني
وأعليت قدربي إذ غدت قرينة
له كرم يُغْنِي عن السحب مثلاً
فيما رب متنعني بطول حياته

اللهم لك الحمد والشكْر، على ما منحتني به من رفعة القدر؛ إذ حننتَ علٰيَّ مولاي
الأمير ذا الرتبة الجليلة، فاشتراني وأعتقني وجعلني لحضرته حلية، وأفرغ عليَّ التحف
الثمينة، واحتوى لي قيئنتين وهما أمينة وفطينة، وأمرهما بخدمتي؛ لأحصل على راحتى،
فأسألُ الله أن يحفظه من كيد الحسود، ويُمْتَعَنا ببقاء ذاته في الوجود.

الجزء الثاني

(عفيفة - أمينة)

أمينة: قد شَرَفَ يا مولاتي سيدِي الأمير الجليل.

عفيفة

عفيفة: أصحح ذلك يا أمينة؟

أمينة: نعم، وها هو قد قرُب من الباب.

عفيفة: اذهب بي إذن، وأحضرني المطربين الحسان؛ ليطربونا بالسماع ورخيم الألحان.

أمينة: سمعًا وطاعةً.

الجزء الثالث

(عفيفة)

عفيفة: أشكر أيادي الزمان البيضاء، التي أَنْهَلتَ علَيَّ أَعْظَمْ هَنَاءَ؛ حيثْ أَنْعَمْتَ علَيَّ
بُقُرْبِ سيدِي الْأَمِيرِ، الَّذِي أَحْيَا بِفَضْلِهِ فَوَادِي الْكَسِيرِ.

الجزء الرابع

(عفيفة – الأمير على)

عفيفة:

أهلاً وسهلاً يا أمير ومرحباً
فرَّقتْ أَتْرَاحَ النَّوْيِ أَيْدِي سِبَا
وَجَمِعْتْ شَمْلَ الْأَنْسِ يَا كُلَّ الْمُنْيِ
وَسَقَيْتَنِي كَأسَ السُّرُورِ مطِيباً

علي: وأنتِ أنعمي أيتها العفيفة، والحبيبة اللطيفة الشريفة.

عفيفة: وأنتِ أنعم مساءً وصباحاً، يَا مُنْيِ النُّفُوسِ وحِيَا الْأَرْوَاحِ؛ لَقَدْ أَحِبَّيْتِ يَا
مولاي قلبي، كما أَذْهَبْتِ بِمَزِيدِ إِحْسَانِكِ كَرْبَلَى، فَأَسْأَلُ الْعَظِيمَ الْمَنَانَ أَنْ يُبَقِّيَكَ سَعِيداً
مدى الزمان.

علي: قد أَنْجَزْتِ (يا عفيفة) الأَيَامُ تِلْكَ الْمَوَاعِيدِ، وَقَلَّدْنِي اللَّهُ مِنْ خَزَائِنِ السُّرُورِ
بِالْمَقَالِيدِ، وَاسْتَقْبَلْتِنِي تَغُورُ الْلَّذَاتِ بِوَاسِمٍ، وَجَعَلْتِ أَوْقَاتِي أَعْيَاً وَمَوَاسِمَ، فَعَلَيَّ أَنْ أَفْيِمَ
سُوقَ الْطَّرَبِ، وَأَجْعَلَ قُرْبَكِ بَعْدَ الفِرَاقِ غَايَةَ الْأَرْبَ، وَأَجْتَلَيَ وَجْهَ الْأَفْرَاحِ الْمُتَتَابِعَةِ، وَأَجْتَنَّتِي
مِنَ الْوَصْلِ ثَمَارَهُ الْيَانِعَةِ، وَأَتَمْتَنَّعَ مِنْ حَدِيثِكِ بِكُلِّ مَطْلُوبٍ، إِلَى أَنْ تَأْذَنَ شَمْسُ حَيَاتِي
بِالْغَرْوَبِ.

الفصل الأول

أتاني الأنسُ يسعى بعد حين على رغم العدَى فأقرَّ عيني
ووافتني عفيفة بالتهانِي لآقضِي من لَمِي اللذات دَيني

الجزء الخامس

(عفيفة - الأمير علي - المطربون)

المطربون (مقام حجاز دوكاه - أصول نوخت ٧ من ٤):^١

زارني مرادي	وكان الطبيبُ
واشتفي فؤادي	وجاد الحبيبُ
والهنا ينادي	بموت الرقيبُ
ما هنا عوازل	كفيانا الملام

خانة

مرحباً وأهلاً	بسيد الملاح
ناظري تملأً	بنور الصباح
ذا الرشا تجلّى	ووصله أباح
ليلة تعادل	صفاها بعام

علي:

على المعالي شهدنا ميل أغصان	تُدنِي التهاني بأوزان وألحان
يا حبذا وقت أنس لا نظير له	هذا هو العيش لولا أنه فاني

لقد أحسنتم بالإطراء والإطراب، وفتحتم لنوافذ السرور أعظم باب، وأنعشتم منا الأرواح، وأسکرتمنا بدون راح، فلكم الإذن بالانصراف، بغير استثقال منكم ولا استخفاف (يذهب المطربون).

^١ تلحين كامل أفندي الخلعي.

عفيفة

الجزء السادس

(عفيفة – الأمير علي)

عفيفة: لقد أرعبتني يا ذا الفخار، وشعرتُ منك بتشوش الأفكار؛ إذ قلت:

والوقت صافٍ لا يكدرُه شيءٌ وميلاتنا ميلات أفنان
وقد عكفتنا على اللذات من طرب هذا هو العيش لولا أنه فاني

علي: لقد صدأْت يا عفيفةِ مِرآةُ فكري، وغشى الكدرُ أَساريِّ سُرّي، واعتربتني هَزَّةُ
وبلبل، فسبحان محول الأحوال!

الجزء السابع

(عفيفة – الأمير علي – حاجب)

حاجب: قد حضر يا مولاي من عند الأمير زهير رسول، ي يريد الحظوة بالتلطيف
والمثلول.

علي: أحضره بالعجل.
حاجب: أمرك أيها الأجلُ.

الجزء الثامن

(عفيفة – الأمير علي – الحاجب – الرسول)

الرسول (مقام حجاز دوكاه – أصول سربند)^٢:

أنجز الصديق المكروب صاحب الوفا
واقرأ الجواب المكتوب دُمتَ في صفا

^٢ قد: «ساعد الغزال المخضوب».

الفصل الأول

سِيِّدِي الْأَمِيرِ الْمُحِبُوبِ سَعْدَهُ غَفَا
فَانِجِي الْكَرِيمِ الْمَغْصُوبِ سَيْفُكَ الشَّفَا

سلسلة

ربنا عظيم حنان، بارئ لطيف منان، بالفتى المقصري رحمان.

عَلَّهُ يَرِينَا الْمَرْغُوبِ فِي أَهْلِ الْجَفَا
مِنْ بِالشُّرُوطِ وَالْأَسْلُوبِ جَوْرُهُمْ طَفَا

(يفض الأمير الكتاب ويقرؤه):

باسم المعز المذل، مسبب كل عقد وحل، من الأمير زهير الكسيير إلى الأمير علي أكرم حليف ونصير، اعلم يا سيد الأبطال والفرسان، أنه قد حلت بنا الأعداء من كل مكان، وبددوا جمعنا، وأفسدوا أرضنا، فأداركنا يا أصدق الخلان، فليس الخبر كالعيان.

لما استطالوا فما رُقووا وما رجموا
وأفسدوا أرضنا مذ بغتة هجموا
ونالوا منا مُناهم بعدما انتقموا
تعنو له العرب في الهيجاء والعجم
إن الأعادي بنا فازوا وقد غنموا

خان الزمان زهيراً والعدي ظلموا
قد شتتوا شملنا من كل ناحية
وبادرونا وخيل الحي غائبة
كم قد أبادوا شجاعاً من فوارسنا
غوتاً وحاشاك أن ترضى بذلكنا

علي: ومن فعل بكم هذه الفعال؟

الرسول: بنو ربيعة يا سيد الأبطال، وأميرهم نازح الغدار، الذي لا يحفظ حقوق

الجار.

علي:

من حد سيفي ورمحي حين أنتقم
يوم الوجى وبحار الحرب تلتقط
هام الفوارس وهو الضد والحكم
بشر ربيعة أن قد جاءهم عدم
أنا الشجاع إذا خيل العدى طلعت
ولي عصاب هو الصد الألد على

عفيفة

تلقى الفوارس شعثاً يوم معركة عبس الوجوه ووجهي ثمَّ يبتسم
الخيل واللليل والبيداء تعرفني والسيف والرمح والقرطاس والقلم

(للرسول) ارجع إلى الأمير زهير وقبل يديه، وقل له: إني قادم بفرسان عشيرتي عليه.

رسول: أعطاك مولاك ما تتمناه.
علي: سر ملحوظاً بعنایة الله (يخرج الرسول). (للحاجب) وأنت فأحضر قواد الحرب
إلى هذا المكان.

الحاجب: أمرك يا علي الشأن (يخرج الحاجب).

الجزء التاسع

(عفيفة – الأمير علي)

علي:

لنا نفوس لنيل المجد عاشقة وإن تسلت أسلناها على الأسل
كالنوم ليس له مأوى سوى المقل لا ينزل المجد إلا في منازلنا

الجزء العاشر

(عفيفة – الأمير علي – الحاجب – القواد)

القواد (شاهنazar الحجاز – أصول مدور)^٣:

في صفا الزمان	شهمنا المحبوب
يا عظيم الشان	فُزْتَ بالمطلوب
سيد الشجعان	جِئْنَا كالمرغوب
من إله ديَّان	حاسدك مغلوب

^٣ قد: «زارني المحبوب».

الفصل الأول

علي: اعلموا أيها القُوَاد الأنجاب، أنه جاءني من عند الأمير زهير كتاب، يخبرني فيه أنبني ربيعة أوقعوا به ويقومه كل فلعة شناعة، ونهبوا الماشي والأموال، وسبوا الحرير والأطفال، وهو طالب منا الإعانة، وهي في ذمتنا لهأمانة؛ إذ له علينا أيامٍ سابقة، وهو عزيز لدينا ومودته صادقة. فماذا أنتم قاتلون أيها الأخيار؟
قائد: كلنا تحت الأمر كما تختار، فمُرُّنا بالركوب أيها الأمير، لذيق الأعداء من حربنا عذاب السعير.

نصر به بلغت نفسي أمانيتها
وقد كست جثث القتلى ضواحيها
جوداً وعند ازدحام الخيل حاميها
بحر الدماء فأسقيتها وأرويها
لحم الفوارس أغذيها وأقريها
تضيق في عينه الدنيا وما فيها
واشوق قلبي لحرب لَدَ لي فيها
ما الفخر إلا بساحات نجول بها
أنا المُجْرِب رب البيض باذلها
إن تعطَّشُ الخيل يوم الحرب أوردها
أو تشتكِي جوعها ذات المخالف من
ويل العدو إذا ما جئت أطلبها

علي: بارك الله في همَّتكم المشكورة، وشمائلكم المحمودة المبرورة، فتأهِّبوا إذن للذهاب،
وانظروني عند قلاع شهاب، حتى ألبس ملابسي الحربية، وأتبعكم بعد برهة جزئية.
القواد (مقام شاهنazar الحجاز - أصول مدور):

حومة الميدان	هيَّا يا أبطال
أيها الشجعان	واظعنوا في الحال
في رُبَّ الوديان	شتّتوا الأنذال
يحبُّنا الإحسان	صاحب الإجلال

الجزء الحادي عشر

(عفيفة - الأمير علي - الحاجب)

علي:

رِ وأقوى من راسيات الجبال	أنا لي هَمَّة أشدُّ من الصخ
رَ تخلَّت عنه القرون الخوالي	وحساماً إذا ضربت به الده

عفيفة

بُ اتبعيني بين الرُّبَّى والتلَّال
واذكري ما رأيته من فعالٍ
لبنيك الصغار والأشبال

يا سباع الفَلَا إذا اشتعل الحر
ثم عودي من بعد ذا واتركيني
وخدني من جمامِ القوم قوتاً

عفيفة:

غش عين السرور غين النكال
ثم حَالًا يرْدُه بالشمال

وا عنائي وذلتني وانتحابي
ويح دهري يعطي الفتى بيمين

علي: ولم يا حبيبتي هذا الأسف؟

عفيفة: على فراقك يا صاحب الشرف ... آه ما خلق الفراق إلا لتعذيب العاشق.

وذاق دقيقَة طعم الفراق
لما فرقَت ما بين الرِّفاق

ألا ليت الزمان بُلِي بعشقِ
فلو يا دهر ذقتِ فراقِ إلِي

**علي: لا تكوني جزوعة يا شقيقة الشمس والبدر، فقربيًا بعون الله نرجع بالفوز
والنصر، بعدما نبَدِ الأعداء، ونفِرُّق شملهم في البيداء. واعلمي أيتها البهية، أن شهامتِ
العربية أبَت أن تردَّ رسول الأمير زهير بالخيبة والحرمان، مع ما له علينا من الأيدي
وجميل الإحسان. فتذَرِّعي بالصبر على هذا الفراق، والأمل من الله أن يقرَّب أيام التلاق.**

عفيفة: ومن أزمعت أيها الهمام، أن تجعله وكيل ديوان الأحكام؟

**علي: قد أزمعت يا ذات الوجه الوسيم، أن أوَّلَ عليكم وعلى الحكومة الأمير سليم؛ لأنَّه
باليدين والسياسة فريد، وبالصيانتة والعفاف وحيد. (الحاجب) فسِرْ وأحضره بالعجل.
الحاجب: أمرك أيها الأجل.**

الجزء الثاني عشر

(عفيفة – الأمير علي)

**علي: اعلمي أن هذا الإنسان، عفيف الطرف واللسان، ثاقب الفكر، بارع في النظم
والنثر، صادق أمين، لا يخون ولا يمين، فأكرمي مثواه يا ذات الخفر، إلى أن أعود بالنصر
والظفر.**

عفيفة:

سمعًا سأغمره بفضلك سيدِي
وله بمنحك المُحل الأعظم
فلاجل روحِ ألف روحٍ تُفتَّى
ولأجل عينِ ألف عينٍ تُكَرُّمٌ

الجزء الثالث عشر

(عفيفة - الأمير علي - سليم)

سليم (إنشاد حجاز، ولا بأس من أن يكون البيت الثاني من الراست نوا، والهبوط على الحجاز الدوکاه):

دعوتني يا أميرًا وافي الذم
فجئت أسعى إلى لقياك كالخدم
وقلت لما أتاني سامي أمركم
سعياً على الرأس لا سعيًا على القدم

علي: مرحباً بك أيها الصديق الصادق، والخلُّ الموافق، أتدرِّي يا أوحد الخلَان، لمْ
دعوتُك الآن؟

سليم: لا ومكُون الأكونان.

علي: اعلم يا طاهر الجنان، أني سأسافر لنجدَة الأمير زهير، وأنقذه بإذنه تعالى
من الضَّير؛ لما له من كرم المحتَد والمروءة، ومحاسن الأخلاق والفتوة، وقد جعلتُك في غيابي
نائِبًا لبيت الأحكام، وأمينًا على حرمي أيها المصون المقدام، وسأنبه على جميع المأمورين
والرؤساء والموظفين لَا يُمضوا شيئاً من غير إطلاعك عليه، والله خليفتي؛ إذ لا ملجاً إلَّا إليه.
سليم: أشكرك يا مولاي على حسن الظن بالضعف، وسأجتهد بإمضاء أمرك المنيف.

علي: هيَّ ذات الحور، فقد آن وقت السفر.

عفيفة: صبرني يا رباه، على الفراق وبلاه (يخرج الجميع).

الجزء الرابع عشر

(سليم)

سليم: ها قد بلغتُ مرادي، وسأشفي من عفيفة فؤادي، وإذا ما طاوعتني على بلوغ
الآمال، أذيقها عذاب الموت والنكل.

(مقام شاهناز الحجاز.)

آهِ وا شوقي لأوقات الوصال
والهوى نحوى براح الأنس مال
يا لقومي عز صبري في غزال
أن تثني يزدري السمر العوال

(سلسلة (١))

هيهاط أن تخفي العيون سرَّ الذي وَجْدُه مصون
واللحظ يدعوا ذا الشجون كن مغرماً بي فيكون

(سلسلة (٢))

قلبي غداً مُضنِّي كلام ولم أجد لي من نديم
فاغدق على العاني سليم الستر مولانا العظيم

(تنزل الستار.)

الفصل الثاني

الجزء الأول

(عفيفة في دارها).

عفيفة:

وحسبك قد أحرقت يا شوق أصلعي
وحتى متى يا بين أنت معي معي
وقد طمعت في جنبي كل مطعم
لما راعني من خطبه المتسرع
رجعت ولكن لا تسلّ كيف مرجعي
وحينه عني الشمس في كل مطلع
سلامي على ذاك الحبيب المودع
له أرجُ كالعنبر المتضوع
وما كان عندي ودكم بمضيع
ويحنُ ويصبو لا يُفيق ولا يَعي

رويدك قد أفننت يا بين أدمعي
إلى كم أفالسي فرقة بعد فرقة
لقد ظلمتني واستطالت يد النوى
فيما راحلاً لم أدرِ كيف رحيله
ولمّا قضى التوديع فيما قضاوه
جزى الله ذاك الوجه خير جزائه
ويا ربّ جدد كلما هبّ الصبا
قفوا بعدها تلقوا مكان حديثنا
أحبابنا لم أنسكم وحياتكم
لها الله قلبي هكذا هو لم يزل

قضت الأيام على رغم أنف الطرب، بما يبدل صفو عيشي بأكدار الكرب. آه واعظم
عنائي، واشدة شقائي وبلائي! كيف التجيء إلى الصبر بعد تلك الحلاوة، وأميس في لباس
سرور بغير طلاوة، ففارقْتُ رُوحي الجسد، واعتراضي كل همٌ ونكد. أين ذهب روح قلبي،
وحياة مهجتي ولبّ لبّ؟ ولا طاقة لي على فراقه طرفة عين، وصرتُ بعد بعده هدفاً
لسهام البّين.

عفيفة

يعاندني دهري كأني عدوه
فإن رُمْت خيراً جاء دهري بضده
آه، وا حرّ قلباً!

لولا مفارقة الأحباب ما وجدت
لها المنايا إلى أرواحنا سُبلاً

الجزء الثاني

(عفيفة - أمينة - فطينة)

عفيفة: أمينة.

أمينة: نعم.

عفيفة: فطينة.

لطينة: نعم.

عفيفة: قد انفردت في هذا المكان؛ لأطالع دروس الأشواق والأشجان؛ فشخص الأمير تجاه ناظري، والجزع باز على باطنني وظاهري، وقد حاولت تجرب الصبر فردة النفس، ولا أدرى كيف استحال طالع سعدي إلى النحس! فهل يرجع الأمير وأراه، أو أقضى شهيدة هواه؟

أمينة: أراك عاهدت عهد النساء، وأوقعت نفسك في البلاء، وما في الأمر يا ذات الحور، ما يستوجب هذا الكدر، فتسلي بما يروح الأرواح، وينفي الهموم ويدفع الأتراح، وإن شئت ذهبت لإحضار المطربين الحسان؛ ليزيلوا عنك الفكر برقيق الألحان.

عفيفة: لا بأس، فأحضرني المطربين في الحال، عسى بوجودهم ينتعش مني البال.
أمينة: أمرك يا ذات الجمال (تخرج).

الجزء الثالث

(عفيفة - فطينة)

عفيفة: إنني يا فطينة، لا أزال بعد الأمير حزينة، ولا يطربني إنشاد سعيد الفريد، ولا تحركني أصوات نديم الرشيد، ولكنني أعلى النفس بال الحال، راجية من الله حسن المال.

الفصل الثاني

**فطينة: لا ريب يا مولاتي بعون السميع البصير، يرجع مكلاً بالنصر سيدى الأمير،
فارفعي عنك هذه الهموم، وقريباً تنقشع عنا غياهـب الغموم.**

الجزء الرابع

(عفيفة - فطينة - أمينة)

أمينة: قد أحضرتُ يا مولاتي أرباب السماع.

عفيفة: لا بأس فليدخلوا.

الجزء الخامس

(عفيفة - فطينة - أمينة - المطربون)

المطربون (ينشدون بعد إداء التحية بانحناء الرعوس):

مقام حجاز دوكاه - أصول مصمودي.)

نَفْسُ أَمَانِيهَا تُعَلَّلُهَا
تعلها تارةً وتنهلها
ولوعة في الفؤاد أصعب ما
يذيب شُمَّ الجبال أسهلها

(خانة شاهناز).^١)

وفي سبيل الغرام لي كبد
تبثت أيدي النوى تمملها

(لحن شاهناز الحجاز - أصول مصمودي).^٢)

عفيفة (بهيئة ذهول):

فارحموني وامنحوني نظرة بالعين
وبرانى البين عيل صبرى ضاق صدرى

^١ هذه الخانة لا تنشد إذا غنت عفيفة اللحن الذي يليها، وهذه الخانة من تلحين كامل أفندي الخلعي.

^٢ تلحين كامل أفندي الخلعي.

عفيفة

سلسلة

فاتركوني في عذابي يا أخلاق الغرام
هاج شوقي وانتحابي وبرى جسمي السقام

دور

غاب عنى نور عيني صفوه الخلان
جار دهري طال هجري فاسكتوا الألحان

سلسلة

ساعدوني يا رفاقي في احتراق واشتعال
قرّبوا يوم التلاقي زاد بي البلبال

(يخرج المغنون.)

الجزء السادس

(عفيفة - فطينة - أمينة)

أمينة: قد أزهقتِ رُوحَكِ أَسْفًا، وأورثتِ جسْمَكِ ولَهَا وتلَفًا، فاستعيني بالصبر على
نوابِ الدهر، والعاقل يا مولاتي لا تستفزعُ الأيام بخطوبها، كما أن متونِ الجبال لا تهزها
العواصف بهبوبها، وأنتِ أعلى من أن تدعى التماسك وهو مرجعِ اللبيب ومؤاوه، وتتهالكي
في الجزء وهو منزعِ الجھول ومغازه، فما هذا أيتها الأميرة؟!

عفيفة: عذرًا يا شقيقتي المديدة، فقد براني الغرام، وأنهلنِي الوجد والهيا...

ذاب جسمي من لوعة واحترق وحنين ولوعة واشتياق
إن يوم الفراق قطع قلبِي قطع الله قلب يوم الفراق

الجزء السابع

(عفيفة - أمينة - فطينة - الأمير سليم)

سليم:

لَكَ البَشَرِي بِمَكْتُوبِ الْهَنَاءِ
مِن الشَّهَمِ الْعُلَى أَخِي الْوَفَاءِ
فَطَيِّبِي وَافْرَحِي طَرِبًا وَأَنْسًا
فَقَدْ حَلَّ السُّرُورُ بِلَا مِرَاءٍ

عفيفة:

حباك الله ربِّي كلَّ خير
فقد ألبستني حلَّ الصفاء
على رغم الأعداء بلا شقاء

فعِش واسلم سليم القلب دوماً

(تفض الجواب وتقرؤه):

سلامي عليك أيها عفيفة ما بدأ
صباح وما غنَّى هزار على غصنِ
وأنت ضياء النفس بل قرة العين

فأنت حياة القلب يا ربَّ البها

اعلمي أيتها العفيفة الطاهرة، أن جيوش الأعداء كانت الخاسرة، وقد بلغنا الفوز
والانتصار، بعدهما أذقناهم كؤوس الدمار، والآن نحن في ضيافة الأمير زهير، آمنين من كل
كدر وضُرٍّ، وعما قريب نحضر بالظفر والنصر، ونشاهد وجهَّك البدر، فاستعدِّي للتقاننا
أيتها السنّية، وعليك أزكي السلام وأسني التحيّة.

الأمير عطfan علي حمدان

عفيفة: الحمد لله على الفرج بعد الضيق، وأنت هل جاءك كتاب أيها الصديق؟
سليم: نعم أيتها السيدة، فقد أوصاني عليك وصية مؤكدة، فاكتب لي ردَّ هذا
الكتاب، وأنا ذاهب لأكتب مثله لرفيع الجناب، وسأرجع إلى هنا بعد قليل؛ لأرسل الكتابين
إلى سيدي الجليل.

عفيفة: ما من موجب لذهابك، فاجلس هنا وجُود تحرير خطابك، وأنا أكتب كتابي
داخل الدار، وأحمله إليك يا ذا الوقار، فترسل بعدها الكتابين، إلى حضرة الأمير قرة العين،
فأحضرني له يا أمينة دواة وقرطاس.

أمينة: أمرُكِ على العين والراس (تذهب عفيفة وأمينة).

الجزء الثامن

(الأمير سليم)

سليم (لحن حجاز دوكاه - أصول مصمودي) ٣:

الطرف من أول نظرٍ
أشجى سليم يا أهل الغرام
والقلب أمسى في حسرة
وهو كليم بادي السقام

٣ قد: «حبيت جميل حرم وصلي».

يلزم أن أكتب الجواب بالعدل، وأستعمل بعدها جميع الحيل، وأفرغ جعبة دهائِي؛
لأطفئ لوعة عنائي بوصال عفيفة البهية، وإلا أجعلها هدفاً لسهام المنية.

الجزء التاسع

(الأمير سليم – أمينة)

أمينة: خذ يا سيدي هذه دواة وقرطاس.
سليم: سلمت يا جالبة الأنس والإيناس (تخرج أمينة).

الجزء العاشر

(سليم)

سليم (يجلس وينشد من الحجاز):

إن العيون التي في طرفها حور
قتلتنا ثم لم يحيين قتلانا
يصرعن ذا اللب حتى لا حراك به
وهن أضعف خلق الله إنسانا

ما هذا الوجه المشرق بالأنوار، الذي تَحُجُّ إلى كعبته الأبصر! فمن عيون بابلية، كم
أوقعت في بلية. وجبين واضح، تحِنُّ له الجوارح، وحواجب تُذيب المهج، وتتجذب الأرواح
بقبضة البلج، وخدّ كالجلنان، قد جمع بين الماء والنار، وحال يختال في أحل الحل، يوقع
الخلي في حَطْب جلل، ومرشف عذاب الأرياق، رضابه لسلام الهوى نعم الديرياق، ووجهه
هو بالإجمال نزهة المشتاق، ومراة لوجوه العشاق، ومن عنق كالريم، در عقوبه نظيم.

وَجِيد جَدَايَة لَا عِيَبٌ فِيهِ سُوِّي مَنْ الْمَحْبُّ مِنَ الْعَنَاقِ

ونهود كالعااج، ملتحفة بأثمن الدبياج، وبنان رطيب، على مثله يدور الخطيب، وقوام
يقيم الحروب، ويثير الكروب؛ الرماح تخضع إليه، والأغصان تسجد بين يديه، وخصر
نحيل، يشكو من ردهها الثقيل. وأرداف كالآحقاف، خارجة عن العادة، لكن فيها للمحبين
الحسنى وزيادة.

تمشي بأرداف أبینَ قعودها بين النساء كما أبینَ قيامها

آه يا إلهي! لقد وقعتُ في الخَيال، وأورثتني الحُب الجنون والوبال!
وهيئات لعبني أن تذوق الكرى، بعد الذي جرى.

(إنشاد حجاز دوكاه، وله فيه أن بعض الراست النوا، والأوج، والشاهناظ، والمحير
والبوسليك).

وعن در أجفاني سلوا العقد والنحرا
يقول الهوى لن تستطيع معي صبرا
فلا تذكروا من بعده البيض والسمرا
له الدمع إلا رد سائله نهرا
كأن بها هاروت قد أودع السحرا
وأجفانه الوسنى تذكّرني كسرى
فلم أدر عقداً مذ تبَّسمْ أم ثغرا
رنا وانتشى كالسيف والصعدة السمرا

سلوا فاتر الأجهاف عن كبدي الحرى
غزال إذا ما رمت عنه تصبرا
من السمر بالألحاظ إن مال أو رنا
بخيلًا غداً بالوصول ما جاء سائلا
له مقلة يُعزى لبابل سحرها
يدُّركني عهد النجاشي خاله
ويفتر عن ثغر تنظم دره
تعشقته كالظبي والغضن قامة

الجزء الحادي عشر

(الأمير سليم – عفيفة)

عفيفة: هل كتبت الكتاب، يا رفيع الجناب؟

سليم: نعم ... لا ... ما ... وَيُحيِي ما الجواب!

عفيفة: ما هذا الذهول؟

سليم: وما أقول ... نعم ... ولكن ...

عفيفة: ما معنى الاستدراك، وما سبب هذا الارتباك؟

سليم: نعم ... ولكن ...

عفيفة: نعم ولكن ... نعم ولكن ... هل اعتراك جنون؟

سليم: لا يا قرة العيون، ولكن ...

عفيفة: عاد إلى ولكن! حلَّ هذا المعنى، فقد أفعمنتني همماً، وأظهر ما هو في الباطن،
بدون نعم ولكن.

سليم (نفسه): لا بد من الملاطفة والملاءبة، والمباسطة والمداعبة، وألمح لها ببعض الغرام، عسى أحصل على المرام ... (عفيفة) اعلمي يا ذات الجمال اليوسفي، أن: من، وإلى، وعن، وعلى، وفي ... فمن ابتدائية، وإلى انتهائية، وبينهما أنا، أرجو بلوغ المني، وعن المجاوزة عند النهاية أهل الأدب؛ أي لا أتجاوز عن هذا المكان حتى أثال الأربع، وعلى هذا يكون الأسلوب، أما هو حسن ومرغوب؟

عفيفة: نعم وخلط وخطل، وخبط وخلل، وما مرادك بإرسال الكتاب على هذه الطريقة القبيحة، الجالية لحضرتك الإهانة والفضيحة؟

سليم: مرادي يا مولاتي حسم اللغط، ومنع الافتراء والشطط؛ لأن بعض الفرسان أخبروا سيدي بأنني فارس الزمان، وبطل الطعن في الميدان، وما علموا أنني خوفاً من النحل أفر من العسل، حتى صار يُضرب بخفتي المثل، أحسب كلَّ صيحة أنها عليٌّ، وكل هيبة تغيب على يديِّي. وإذا ذُكر أمامي شجاعاً طارت نفسي شعاعاً، وطالما لجأت إلى الهرب والفرار إذا رأيت صورة الفار، أو ضغاء الأنرب طار قلبي قلقاً، أو سمعت مواء الهر طاحت روحي فرقاً، وكم أغمي عليٌّ بين يدي شيخي صاحب المناقب، حينما كان يمثُّل لنا بضربي ضرب فهو ضارب. وكنت أتوسل ألا يُمثُّل لنا في علم البيان، برأيت أسدًا في الحمام، بل بجنبيت وردة في البستان، ووسدني بزنه بدر التمام، وكانت لا أحضر قراءة أحكام الجنائز، وكتاب السير، ولا أود محادثة العجائز، ولا أعباً بمن لام أو عذر، ومع أنني تمثُّل الجن، ومقر الرعب والأفن، فإني يا زينة الحسان وربة الوشاح ذو إقدام على مغازلة العيون الملاح، ولم أرَ أحسن من طعن سمر القدوة، ولا أرتاح إلا من ضم النهود ولثم الخدود.

عفيفة: يظهر عليك أنك مغرم، ولوهان متيم.

سليم: نعم نعم متيم، وبسهام الحافظ مكلم، فأنِعْمِي لي بطيب الوصال وإلا الموت بلا مجال.

عفيفة: هذا يا سليم الفعال، أمر يخالف الحلال، وقد حرمته الشرائع في كل كتاب، ولا خير في لذة يعقبها أليم العذاب، وإن ما تطلبه لسهل لولا الأمانة، والمروءة التي انطبعُ عليها والصيانة، والاسم الذي أعطيته يا سليم، فانتبه وافعل فعل الحكيم، الذي يقرأ العواقب، ويتجنب خيانة الصاحب.

سليم: دعينا يا سيدتي من هذا الكلام، واهملي ذكر الحلال والحرام، فكم وكم رأينا من الفحول يفعل ضدَّ ما يقول. وكلامك من جهة الأمانة حسن، ولا تلقي الخيانة بالمؤتمن، ولكن ذلك كان من قديم الزمان، أما نحن فقد أصبحنا في دهر عنود، وزمن

كنود، يُعَدُّ فيه الحِلْمُ عَجْزاً وَضَعْفًا، والنوك صولة وَشَرْفًا، والسفالة نسبياً، والعفاف عجباً، واجترام الموبقات حَرّية صائبة، والرجوع إلى الدين فلسفة كاذبة. وأعلمي أيضاً يا بديعة الصفات، أن جلَّ الجناء من أصحاب المقامات، ومركتزهم كتميمة، تمنع عنهم كل بلية أليمة، وضغينة سخيمة. ومن كشف عن ستارهم، وبحث عن أسرارهم، ظهر له الكامن من غدرهم، والدفين من مكرهم، وعلم أنهم يمشون الخفاء، ويبدون الضراء؛ ليقيموا بالباطل أسواقهم، وينفقوا به أعلاقهم، فهم في الحقيقة عيبة العيوب، وذنبون الذنوب، وحقيقة القبيحة، وعنوان الفضيحة، ولا غضاضة عليهم فيما يفعلون، ما دامت القوة فوق القانون، والأمال متعلقة بالأموال، والناس أتباع من غَلْبٍ، ولو كان الظالم يا رب الأدب.

إذا كنت ذا ثروة من غنى فأنت المسود في العالم

ويساعدهم على هذا الافتراء جماعة المتكلمين الضعفاء، الذين يصفونهم بأنهم ملح الأرض إذا فسدت، وعمارة الدنيا إذا خرجت، وأنهم جمال الأيام، وخواص الأنام، وفرسان الكلام، وجابري عثرات الكرام، وهلم جراً من الأوصاف الموهنة الأخرى؛ ولذا تجدين الواحد منهم له كبر، ومنطق نذر يومي بأصابع الكف، وينظر بمؤخر الطرف، إن قام تكفل، وإن نطق تعسف، قد أسكرته خمرة العجب، واستهتوه عِزَّة المال الموروث من السلب، فطغى وتجَّرَّ وبغى، وصار على الناس طاعناً، ولنفسه مداهناً، ولو أمعن المغرور النظر، ودقق الفكر، لوجد نفسه في ضلال، وسوء حال ووبال، حسناته أغاليط، وأفعاله تخاليط، ووعده كالويعيد، بمطل شديد، يشيب الوليد، سائله محروم، وما له مكتوم، لا يحسن إنفاقه، ولا يَحُلُّ خناقه، وإن حَلَّه فللأذى والقمار، أو لمظاهر هذه الدار. منادته ندم، تورث الهم والঙقم. يحكى الحديث المعاد، ويمشي على القلوب والأكباد. وبالجملة فأعلمهم جهول، وأفضلهم مرذول. أما أنا فلستُ والعياذ بالله من هؤلاء الناس، الذين يوسوس في صدورهم الخناس. فيحبُّون المال حَبَّاً جمماً، وينصبون شراك العدون للخلق ظلماً، وينزفون ماء القلوب ودماء العيون، وما الله بخافل عما يعمل الظالمون. بل أنا كما تعلمين فتى ذا خلق وضي، وخلق رضي، وفضل مضي. أخلاقي سوية صحيحة، وصورتي مقبولة صبيحة. وإن ذنبي الوحيد، رغبتي في وصالك السعيد، وهو لا ضرر فيه يا رب الجمال، فانعمي به ودعني الهجر والمطال، واتركينا من هذا البحث العويص، الباعث على النك والتغيص. **عنيفة:** أعلم أيها الأمين، أنني ما خاطبتك باللين، وجعلتُ غضبي مكتون، (بشدة) إلا لترجع عن هواك أيها الغادر الخئون. وهل يوجد ضرر أقبح من ثم عرض المحسنات،

عفيفة

يا ذا الخطىئات؟! أما استحييت مني حين خاطبتي بكلام الفساق، أما هبت بطش الأمير الذي لا يطاق؟! أما تعلم أن اسمي عفيفة، وأنني طاهرة نقية شريفة؟! فإذا لم يكن لي من اسمي نصيب، فما الفائدة بحياتي أيها الكثيئ؟ أما يجب عليَّ أن أحافظ للأمير أمانته، وكما لازم حبِّي لازم صداقته؟ وهل تُمدح خائنةُ بين الناس، أو تُرفع لها بين شريفات النساء راس، ولو كانت يا نسل الخنا من نسل ماء السماء؟ ولكن الحق على الأمير الذي ما تفَقدَ الأخبار، وعلم ما في السرائر من الأسرار. فاذهب من وجهي يا خئون، قبل أن تذوق الملون (وتهجم عليه بخنجر).
سليم: رفقاً رفقاً يا ذات الوجه الوسيم.

الجزء الثاني عشر

(عفيفة - سليم - أمينة - فطينة)

أمينة: ما هذا يا أمير سليم؟

عفيفة: أخرجاه من هذا المكان، فلا عاش ولا كان (يخرج سليم والجاريتان).

الجزء الثالث عشر

(عفيفة - أمينة - فطينة)

عفيفة:

إذا المرء لم يدنس من اللؤم عرضه فكل رداء يرتديه جميل وإن هو لم يحمل على النفس ضيمها فليس إلى حسن الثناء سبيل

(تذهب عفيفة والجاريتان.)

الجزء الرابع عشر

(يدخل سليم.)

سليم: إن لم أعمل على قتل هذه الغبية، فلا أكون سليماً بين البرية. نعم، لا بد من ذلك، ولو أُقيمت من مهاوي المهالك، وما دام زمام الأحكام في يدي، ولا مراجعة فيما أعيد

وأبدي، فلا بد أن أضعها في السجن، تكابد أنواع العذاب والحزن، وأكتب للأمير أنها زنت في غيابه، وأعذبها ريشاً يأتني ردًّا جوابه. نعم، لا أحول عن هذا المقصود،وها أنا ذاهبٌ لإحضار الجنود (يخرج).

الجزء الخامس عشر

(عفيفة)

عفيفة: الخيانة والغدر من صغر القدر، وأقبح ما يكون من الأئمين، الذي يؤتمن على العرض والدين. وأربعة من علامات اللؤم ودلائل الخيانة والشُّؤم: إفشاء السر، وتعمد الغدر، وإثارة الفتنة، وخيانة المؤتمن. وفي المرء ثلاثة منجيات، وثلاث مهلكات؛ أما المنجيات فالعدل في الرضا والغضب، وخشية الله في السر والعلانية، والقصد في الغنى والفقير. وأما المهلكات فشُحُّ مطاع، وهوَّ متَّبع، وإعجاب المرء بنفسه والعياذ بالله. ومولاي الأمير نظرًا لسلامة قلبه، وطهارة ضميره ولِبْه، ظن أن كل الناس مثله في الصفات، ومنزهين عن ارتكاب المحرمات. وائتمن الهرَّ على اللحم، والكلب على الشحم، وسلم سليمًا زمام الأحكام، وألبسه رداء عصمة الملائكة الكرام، ولكن كان الواجب، والرأي الأَسْدُ الصائب، أَلَا يضعه في هذه المكانة، قبل أن يجرِّبه إن كان يصلح للأمانة، ولكن سبق السيف العزل، والعلة موطن الزلل. وعلى العاقل الأديب، أَلَا يثق بـإنسان قبل التجربة.

متى تحمد صديق السوء فاعلم
 بأنك بعد محمد تذمه
 كطفل راقه ترقى شِيل
 فلما مسَّه أَزداه سُمه

الجزء السادس عشر

(عفيفة - سليم - الجند)

سليم: أق卜ضوا على هذه البااغية.

عفيفة: ما هذا يا ابن الطاغية؟!

سليم: اسكتي يا خائنة العهود، أق卜ضوا عليها أيها الجنود، وضعوها في أضيق الحبس، إلى أن تسكن الرَّمْس (يمسكونها الجند).

عفيفة: سترى يا جعبة النحس، من مَنْ يسكن الرَّمْس.

(تنزل الستار).

الفصل الثالث

الجزء الأول

(سجن وبه عفيفة وولدها الصغير والسجّانان.)

عفيفة:

فأبدل نوم عيني بالسُّهاد
خطيب البين قام به ينادي
وألبسني النَّوى ثوبَ الحِداد
يرى في قتلي فضلَ الجهاد
فتاة لا تميل إلى الفساد
رمانِي الغدر في سجنِ السواد
يرق لشقوتي قلبِ الجماد
بلا فعلٍ ويقتِك فتكَ عاد
مسلمة إلى مولى العباد
إذا عادوا له يومِ المعاد

أصاب حُشاشتِي سهمُ الأعادي
وأورثني لِقا الأحوال خطباً
ورؤعني بأنواعِ البرزایا
وعاد ليَ المساالم فيه ضد
فعاملنی بما لا ترضيه
الآ من مُبلغِ مولاي أني
ومن جورِ الذي ولاه حفظاً
سلیم سرَّنی بالقول لكن
سأصبر للخطوب إذا ادلهمت
وعند الله تحتكم البرزایا

أَوَاه، وأَعذاباه! وأَعْظَم كربة كابدتها في هذا الْحَبْس، على هذا الطفَل الذي ولدته
في طالع النحس! وأنا وحيدة حزينة، لا أمنية ولا فطينة، ولا والدة شقيقة، ولا شقيقة
رفيقه، ولا أب ولا قرين، ولا صادق ولا أمين، وسادتي من تراب، وغطائي ضباب العذاب،

عفيفة

وصباغي ظلام، ونهاريأسود من القتام، وطعمامي زقوم البلاء، وشرابيأجاج دمع البكاء، ووضعت هذا الطفل على الأرض، وكله هين مع سلامة العرض.

بحسن الظن يا ربى سأسقى بفضلك شهد عاقبة الصيانة
ويسقى الخائن العاتى سليما كئوس سموم غائلة الخيانة

(يبكي الطفل.)

صبراً يا يتييم الأحياء، ومولود البلاء والشقاء، فلا بد من الفرج، بعد الذل والحرج.
أواه واحزناه! أنا رفضت طلب الأمير سليم، فعاملني بالعذاب الأليم، ولكن ما ذنب هذا الطفل الصغير، الذي ألهبته حرارة السعير؟ أواه واكرباء عليك يا ولدي، وحشاشة كبدى،
أجيئت لتشاركى في النحس، أم تسكن معى مظلمات الحبوس؟ فأين عين والدك لترك،
لتخلصك من بلاك؟ آه من الدهر وببلاده، وعدنابه وشقابه، لا تصفو فيه المشارب، حتى
تقدرها الشوابئ، ومن عرف الزمان، لم يستشعر منه الأمان، فموهوبه مسلوب وإن أرخي
على مهل، وممنوحه محروب وإن آخر إلى أجل، وإنما نحن في الدنيا على أوفاز ومجان،
وحذار وانتظار، فالحازم من لا يفرح بمواهبه، ولم يتضائل لنوابتها.

أقول والقلب مكدوود بأحزان
والصبر أبعد مما كان أجفاني
حتى متى أنا يُدمي البعض أنملتي
غيظاً على زمن قد رام أزمانى
في كل يوم أراني من نوابه
كأنني أصبغي والدهر أسنانى

من لي بالمات؛ لأنخلص من الآفات، وأستريح من العذاب الشديد الذي لا تقوى عليه
جبال من حديد.

الجزء الثاني

(عفيفة - السجانان - رسول)

الرسول: خذى يا عفيفة هذا الكتاب، وعجّلي برد الجواب.

عفيفة: فهو من الأمير سليم؟

الرسول: نعم، من الأمير سليم. فاقرئيه وأعطييني الجواب، سلباً كان أم إيجاب.

(تقرأ الجواب):

اعلمي يا عفيفة العنيدة، ألكِ لا تقدرين أن تعيشي سعيدة، إلا إذا بلغتني الآمال، وأبدلتِ عذاب الجفا بقرب الوصال، وقد أرسلتُ لكِ هذا الكتاب بشيراً، ومن عواقب الإعراض والهجران نذيرًا. فاما وصلٌ و فعل، أو امتناع وقتل. ولكِ يا عفيفة الخيار، ولا عذر بعد إنذار.

الإمضاء: المغرم الكليم الأمير سليم

عفيفة: قد بشَّر وأنذر، وخَيَّر وحَذَّر، فارجع إلَيْهِ يا بريدي، وقل له يفعل ما يريد، وبَلَغ ذلك المهاهن، الذي نقض العهد وخان، أن لي ربًّا يقيني، ومن نوائب غدره يحميني، ودون وصالي قطعُ الأعناق، وكل داهية لا تطاقة، ومقصدي وشرفي أيها الأئمَّ، أن أُقتل وأُقْبَرَ وعِرضي سليم، ولا تحوز المرأة في الدنيا مكانة عليا، إلا إذا بذلت ماء الحياة دون ماء الحياة، والطاهرة من النساء، تموت ولا يموت اسمُها في الأرض ولا في السماء، وتتناهى في دنياها كلَّ حظٌ سعيد، وتؤمن في آخرتها من عذاب الوعيد. وأنا عفيفة، النقيبة الشريفة، فاذهب وقل له: أيها الكتب، بقطيعة جهيزه قول كل خطيب. فدعه يقتل أو يحرق، أو يصلب أو يشنق، فكلها مقصدي وأمامي، وفاء لعرضي الغالي (يذهب البريد).

الجزء الثالث

(عفيفة - سجانان)

أسألك يا قاضم الجبارين، ومخزي الغدارين، ومنكث كل خائن، ومبيد كل مائن، وقاهر كل أئمَّ، ومدمِّر كل ظالم لئيم، أن تكفيني شَرّ سليمًا وغدره، وتردَّ كيده في نحره، إنك سميع الدعاء، والواقي من كل بلاء.

السجان (١): لا ريبَ أنَّ الأمير سليمًا قد ظلم مولاتنا عفيفة، وكَلَّفَها ما لا تفعله كل طاهرة شريفة، وأرى أنَّ هذا الطغيان، سيُلبِّسه رداء الذَّلِّ والهوان.

السجان (٢): بل رداء القتل، إذا ما رجع عن الجهل؛ لأنَّ مولاتنا الأمير سيرجع عن قريب، وينيقه جزاء ما فعل أنواع التذبيب، هذا إذا ما قتله وعجلَ من الدنيا مرتحله. فسِرْ لنحذَّره قبل ما يندم، فعساه يتأنَّى في أمره ليسلم، وإذا رفض النصيحة، وبقي على نيتَّه القبيحة، يكون قد ألقى نفسه في خطر، يجعله مدى الأيام تاريحاً يُذكر في السير.

سجان (١): هذا هو عين الصواب، والأمر الذي لا يُعاب، وسنقوم بالواجب علينا، لنخلص من شرّ جريمة ترجع إلينا، فالبدر أيتها الرفيق، وعلى الله التوفيق (يخرجان).

الجزء الرابع

(عفيفة - أمينة - فطينة)

أمينة: تبّا لهذا الزمان الغدار، كيف يظفر الفجّار بالأبرار، فقد كتب سليم الأثيم إلى أميرنا الهمام، أن مولاتنا عفيفة زنت وجاءها ولد في الحرام، وجاء الجواب بقتلها وقتل الغلام، جزاء ما ارتكبته من الذنوب والآثام، وهي والله بريئة عفيفة، نقية طاهرة شريفة، صوّامة، ذاكرة قواماً، وكلّ جرمها العظيم، مخالفة الأمير سليم، الذي تعتمد فعلته الشنيعة، وخالف كلّ شريعة، وما هاب بطش الغيور، الذي يعلم بخفايا الصدور، والعجب كل العجب، من أميرنا المنتخب، كيف سمح بقتلها وولده الصغير، بمجرد بهتان سليم الخَتير، مع أنه هو المخاطب، والمُسؤول والمُطالب، ولا لوم على الواشي الكمين، بل على الذي أنزل خبره بمنزلة اليقين، والمشهور عند العقلاة، أن الخبر يحمل الصدق والافتراء، وخصوصاً إذا كان من أئمّة، نظير سليم.

عفيفة: أسمعْ يا أمينة تذكرين اسم سليم.

أمينة: آه يا مولاتي من ذلك اللئيم (سرّاً) وكيف أخبرها بالقصة، التي تجرعها ألف

غُصّة؟ أسفًا على قوامك الرطيب!

لطينة: حزنًا على جمالك العجيب.

عفيفة: ما لي أراكما في أسف وندب، هل يوجد شيء يوجب الكرب؟

أمينة: وأيّ كرب عظيم، وبلاء جسيم، ومصيبة فادحة، وكارثة جارحة!

عفيفة: وما هو يا أمينة؟

أمينة: أخبريها يا فطينة.

لطينة: أخبرها بالهلاك؟

أمينة: لا كان سليم الأفاك. كيف بلغ الإفك المراد، وألبسنا ثوب الأسف والحداد.

عفيفة: أخبراني أخبراني، لقد ذاب جناني.

أمينة: أعلمي يا مولاتي المظلومة، أن سليمًا بتديراته المشئومة، قد تحصل على أمر من سيدنا الأمير، بقتلك وقتل ولدك الصغير، وادعى أنك ارتكبت الآثام، وولدك جاء من الحرام، وعن قريب يُرسل سيافيّين؛ ليجرعاك ولدك علقم البَيْن.

عفيفة: ومن أخبرك يا أمينة؟

أمينة: سليم أخبرني وأخبر فطينة وأرسلنا إليك بالخبر؛ لتكوني على حذر.

عفيفة: أمن هذا الأمر اعتراكم الوجل، وقطعتما من نجاتي الأمل؟! أما تعلماني أن

الله سميع بصير، وعلى إنقاذه قدير، إله غير الله؟

أ - ف: لا والله، لا والله.

عفيفة: أيرحم العبد سواه؟

أ - ف: لا والله، لا والله.

عفيفة: من يفرج عنا الكروب؟

أ - ف: مذهب حُرْنِ يعقوب.

عفيفة: من يُجير الكسير؟

أ - ف: ربنا السميع البصير.

عفيفة: من يكشف عنا الخطوب؟

أ - ف: كاشفُ ضُرِّ أيوب.

عفيفة: من يخلصني من الأكدار؟

أ - ف: منجي إبراهيم من النار.

عفيفة: من ينجيني من الحرق؟

أ - ف: منجي موسى من الغرق.

عفيفة: من يُكفيني العذاب المهين؟

أ - ف: منجي إسماعيل من السُّكُن.

عفيفة: أما هو الذي يستجيب الدعاء؟

أ - ف: نعم، وهو المنجي من البلاء.

عفيفة: إذن فارفعوا إليه أكْفَ الضراعة، وادعوا معي بمهرجة ملتاعة.

(مقام حسيني عشيران - أصول - سماعي ثقيل ١٠ من .٨)

يا رب يا منان	يا واهب الإحسان
أنقذنا مما كان	من جاحد قد خان
بالجور والبهتان	والزور والعدوان رمانا

عفيفة

دور

قلبي غداً ولهان من لوعة الأشجان
والمائن الخوان عاملنا بالعدوان
فاصنع لنا إحسان يا عدل يا سلطان - إلهي

(يُغشى عليهم).

الجزء الخامس

(السياف - السجانان)

السياف (لسجانين): أنتما عليكم الإذعان، لما يأمر به الأمير سليم وكيل الديوان، وما لكما حق بالمعارضة، والمجادلة والمناقشة، فلو لم يكن رأي من عفيفة أقبح فعل، لما سبب لها القتل، فالرّما حَدَّ الأدب، ولا تجعلوا لطركما من سبب.

السجّان (١): قد أخطأنا أيها الهمام، والعفو من شيم الكرام، وبعد الآن لا نتدخل فيما لا يعنينا؛ لئلا نسمع ما لا يرضينا ... ههـ. انظر أمينة وفطينة، وعفيفة الحزينة.

السيّاف: انظر أهو موت أم إغماء؟

سجّان: لا يا سيدي، بل هو إغماء، فيلزم أن نرشهن بالماء.

سيّاف: عَجْلَ كُفيتَ البلاء. (يذهب السجّان) هذا جزاء من تخون بعلها في غيابه، ولم تخش رجوع المشرفي إلى قرابه

(يُحضر السجّان الماء ويرشهن به فينتبهن).

أمينة: أَوَاه قد بلغت أرواحنا التراق.

فطينة: قد آن وقت الفراق.

سياف: أخرجوا عفيفة البغية.

عفيفة: أغثني يا رب البرية!

سيّاف: أخرجوها بالعجل.

سجانان: أمرُك أيها الأجل (يُخرجانها).

سيّاف: اعلمي أيتها الأميرة، أَنِّك لبست لباس الجريمة، وستجازين بما في هذا الكتاب، فاقرأيه وتشجّعي على تحمل العقاب.

عفيفة: الحكم للواحد الغيور، الذي يعلم بخفايا الصدور. هات الكتاب لأقرأه، والفرج على الله (صورة الجواب).

اعلم يا أمير سليم، أن كتابك أوقعني في الخطر العظيم، ولعلمي بما صدر عنها من الفعل المشين، قد كان عندي في درجة اليقين، والذي يجب عليك، حين وصول كتابي إليك، أن تقتل عفيفة ذات الخنا، وولدها ثمرة البغي والزنا، بدون مراجعة أحد من الأنام، أو شفاعة بها وعليك السلام.

الأمير عطfan علي حمدان

سيّاف: أقرأته؟

عفيفة: نعم، قرأته.

سيّاف: والإمضا؟

عفيفة: عرفتها.

سيّاف: أهو خطُّ الأمير وإمضاه؟

عفيفة: نعم، خطُّه بلا استباه. قد سعى بقتلي سليم الغدار، وساعدته الأمير بمجرد الأخبار. أما كان يجب عليه أن يتمهل، ويتأنّى في أمره ولا يستعجل؟ أما علم أن عاقبة العجلة الندامة، وأنه مسئول عن النفس يوم القيمة؟ يوم يؤخذ بناصية الظالم دون سائر الخلق، وأتادي وأقول: هذا ظالمي يا حق، أينفع حينئذ عذر؟

أ - ف: لا، وعالم السر والجهر.

عفيفة: أينفع وقتئذ جار؟

أ - ف: لا، ومن يعلم الأسرار.

عفيفة: أيُنجي مالُ أو بنون؟

أ - ف: لا، ومن يعلم ما كان وما يكون.

عفيفة: ما حُجَّةُ الظالم يوم الدين، إذا وقف أمام رب العالمين؟ يوم تشخص فيه الأبصار، لحُكم الواحد القهار، يوم يفرُّ الإنسان من أبيه، وآله وذويه، وأنا أتأسف على الأمير وعلائه، أن أكون يوم القيمة من خصمائه، مع أنّي أُعدُّ في اعتابه من الخدم، وهو صاحب المهابة والعظم، كلُّ هذا بفعل الإغراء الكبير، آمنت باهله القدير، اعلمي يا أمينة، وأنت يا فطينة، بأنّي عن قريب سُتُّكُور شمسي، وأسكن بعدها رَمْسي، جزاء طهارتني وعِفْتي وصيانتي، ولا لومَ على الظالم فيما ظلم، بل اللوم على الحاكم فيما حَكَم، ولستُ بأول مظلومة غالها الظلوم، وسنلتقي في يوم تجتمع فيه الخصوم. وأنا ملطّحة بدم

عفيفة

البراءة، وهو مصَّفَد بسلسل الجراءة، وينادى على رعوس الأشهاد، هذا يوم العدل في العباء، ويُجَارِي كُلُّ امرئ بما قدمت يداه، ويكون الأمر بيد الله.

سيَّاف: نعم، وفي هذه الدنيا الفانية، القتل جزاء لكل فاسقة زانية. فسلمي نفسك أيتها البغية، وتهبئي للشرب كأس المنية.

عفيفة: أبلغ من قدرك يا ابن الطاغية، أن تقول على مولاتك زانية؟ فاغرُب عن وجهي أيها اللئيم، فلا كنت ولا كان الأمير سليم (يذهب).

الجزء السادس

(عفيفة - أمينة - فطينة)

عفيفة: إلى جهنم وبئس القرار، خسرًا لكم يا أشرار، وسُحقاً لأميركم ذي الخيانة، الذي نقض العهد وخان الأمانة. اثنيني يا أمينة بدوة وقرطاس.

أمينة: أمرُك على العين والرأس.

عفيفة: سلامة ضمير مولانا الأمير، الذي وَكَلَ في أحکامه هذا الشرير، ولا تثريبه عليه فيما فعل، ولا حيلة للمحتال إذا أدركه الأجل.

وإذا المنية أنشبت أظفارها ألفيت كل تميمة لا تنفع

لذا أسلم أمري في جميع الأحوال والشئون، إلى مَنْ أمره بين الكاف والنون، وقضاء الله لا تدفعه حيلة محتال؛ إذ الأمر بيد ذي الجلال.

أمينة: خذني يا مولاتي هذه دواه وقرطاس.

عفيفة: سَلَمْتِ من كَيْد كُلٌّ خنَّاس (تكتب الجواب وفي أثناء ذلك تتحدث سرًّا أمينة وفطينة) خذني يا أمينة هذا مكتوب الأمير سليم، ومكتوبني سَلَمْيَهُما معاً مولاي الفخيم، الذي حَكَمَ سليم الشرير، بقتل زوجته وولده الصغير، بدون مراجعة فَكِرْ، ولا تأْمُلْ في الأمر، وهذا قضاء الله فله الشكر والحمد، من قبل ومن بعد.

الجزء السابع

(سليم - السيَّاف - الجندي)

سليم: بأية جراءة يا ذات العيب الكبير، خالفت أمري وأمرَ مولاي الأمير؟ أظننت بعدَ الفسق والزناء، تخلصين من القتل والعنا؟!

عفيفة: اسكت يا خوان، ومعدن الغدر والعدوان، فأنا أطوع لولي الأمير من يديه،
ووَجْهِيُّهُ أَمْرِيَّهُ مِنْهُ وَإِلَيْهِ، وَكُلُّ مَا فِيهِ رِضَاهُ أَقْبَلَهُ وَأَرْضَاهُ، وَأَمَا أَمْرِكُ يَا جَحْودَهُ، فَهُوَ
مَرْفُوضٌ وَمَرْدُودٌ، فَمِنْ إِلَى الْعَدْلِ وَالْإِنْصَافِ، وَارْجَعْ عَنِ الْجَوْرِ وَالْإِسْرَافِ، وَتَخْلُقْ بِالْأَخْلَاقِ
الْأَمِينِ، الَّذِي لَا يَخُونُ وَلَا يَمِينُ، وَاعْلَمْ يَا أَمِيرَ سَلِيمَ، أَنَّ الظَّلْمَ مَرْتَعَهُ وَخَيْمَ، يُزَيلُ النَّعْمَ،
وَيُورِثُ النَّقْمَ، وَيُصْرِعُ الرِّجَالَ، وَيُقْصِرُ الْأَجَالَ، وَأَنْتَ أَغْرَاكَ هُوَ الْمُضَلَّلُ، فَرَاقِبُ مُولَّاكَ،
الَّذِي حَكَمَكَ وَوَلَّاكَ، فَلَا تَدْوُمُ أَمَارَةً، وَلَا تَبْقَى نَخَارَةً، وَدَامَ حَالُ مُحَالٍ، وَكُلُّ شَيْءٍ مَصِيرَهُ
لِلْزَوَالِ، وَسَتُعرَضُ فِي غَدِ أَيْهَا الْأَمِينِ، أَنْتَ وَعْمَكَ عَلَى الْلَطِيفِ الْخَيْرِ، فَأَصْلَحْ لِتَسْلَمَ، وَإِلَّا
فَوَاللهِ تَنْدَمُ، وَصُنْ عِرْضَكَ مِنِ الْعَارِ، وَنَفْسَكَ فِي الْآخِرَةِ مِنِ النَّارِ.

سليم: صه يا زانية، اسحبوها إلى الباردية، واقتلوها هي وولدها في شعب الهلكات،
ودعوها تنطبق عليها الأرض والسماءات.

عفيفة: أغثنا يا غير.

سليم: آه يا ذات الفجور.

عفيفة: الفجور من مثالك يا غدار، وسينتقم منك الواحد القهار.

(مقام حسيني عشيران - أصول دارج ٦ من ٤)

محبوبِي قصد نكدي قوئي بالبكا رمدي
صخت من لهيب كبدي أحرق الضنى جسدي

خانة

مسنني السهر بيت في فكر زاد بي الضجر حين غاب القمر
سترك الجميل سendi وعليك معتمدي

(تنزل الستار).

الفصل الرابع

الجزء الأول

(الأمير سليم – نُدمان – مجلس شراب)

نديم (١) (مقام حجاز نكريز – أصول ورشان)^١:

عادلي في الأغيد الأنس لو رآه اليوم قد عذرا
خانة
وردة بالخد أم خجل ريقة بالثغر أم عسل

سليم:

واطرب لنقطة عجمة وبيان
من فضة ملئت من المرجان
كالزهر في مرج من العقيان
جعلوه بيت عبادة النيران
اشرب ثلاثة يا نديمي واسقني
كأس إذا صافحتها أثثر يدي
حرماء رصعها الحباب بجوهر
والله لو عقل المجنوس لكتأسها

في محبتكم.
الجميع: هنيئاً! (يشربون).

^١ تلحين «كامل أفندي الخلاعي».

(مقام حجاز دوكاه - أصول دوخت ٧ من ٤.)

املأ لي يا دري من صافي الأدنان
وأجللها يا بدري يا حور الحسان

خاتمة

املأ لي يا صاح راجي وأجلل لي الأقداح
من مدامه تبرى فؤادي الظمان

(مقام أوج - أصول نوخٍ ٧ من ٤.)

يا نسمات الصبا روحٍي أرض الحجاز
أو نغمات الحجاز غنٌّ في لحن الصبا

سلسلة

وانشدي صبا صبا وانعشني أهل المجاز

(مقام حجاز دوكاه - أصول نوخٍ ٧ من ٤.)

هل يرى في الناس مثلي عاشق مضنى متيم ومغرم
رق حتى صار وهما حار فيه من توهم فسلم

سليم: يا ليلي يا ليلي يا ليلي يا ليل.

وحق يا بدر من لك مهجتي مَكْ لا تستمع من يقول لك عاشقك مَكْ
جعلت جفني محلك والفقاد مال لك بالله واصل ولا تسمع كلام واصل
والعقل يا منيتي والروح والمالم لك

الجميع: يا سلام كمان آه.

سليم: في محبتكم.

الجميع: هنِّيَا!

نديم (٢) (يقدم للأول كأساً فلا يقبله فيتعاضى عنه ويقول): إن مجلسنا أهلاً
الأمير، والقمر المنير، قد أخذت فيه الأوّل تتجاب، والأقداح تتناوب، ونحن بين بدور،

الفصل الرابع

وكاسات تدور، ومسموع ومشموم، ومشروب ومطعموم، وعود يحرك ويحرق، وقدح يروب ويروق، وشاد يغدر، وشارب يعربد، وخد ورد ينشق، وورد خد ينشق، إلى غير ذلك من روح وريحان، ومحاسن وإحسان، وإنما يا سيدي العيش، مع الخفة والطيش، فانتهز فرص اللذات، قبل فوات الأوقات.

صل الراح بالراحات وافدح مسرا
بأقداحها واعكف على لذة الشرب
أكفُّ غدت تستغفر الله للذنب
ولا تخشى من ذنب فأوراق كرمها
في محبتكم.
الجميع: هنيئاً!

نديم (٣): اشرب يا سليم الجنان، وارتشف بنت الدنان، من كؤوس تسرُّ بحسنها النفوس، ثغورها باسمة، ومناهلها مادة الأسى حاسمة، تحمد عند الصبور والغبوق، وتشرح الصدور في حالَّي الغروب والشروق.

وكأس ترينا آية الصبح في الدجي
فأولها شمس وأخرها بدر
مقطبة إن لم يزرها مزاجها
فيما عجباً للدهر لم يخل مهجة
فإن زارها جاء التبسم والبشر
من الحب حتى الماء يعشقة الخمر

سليم: الله دركم من ندمان! لا يسمح بمثلهم الزمان، حاشيتهم أرقُ من النسيم، ومزاج كاساتهم من تسنيم، إن نظموا أودعوا أصداف المسامع دِرَّاً، أو نثروا نفثوا في عقد العقول سحرًا.

تنازعوا درة الصهباء بينهم
وأوجبوا لرضيع الكأس ما يجب
ولا يربيك من أخلاقهم ريب

فقد والله طيبيتم القلوب والأسماع، وأحييتم موات الخواطر والطبع، وأطعتم الآذان سروزاً، وقد حُتُّم في القلوب نوراً، سيما وقد ارتاح الجنان، بقتل عفيفة من الأكدار والأحزان، وفي أملبي أن يُقتل ابنُ اللثام، في ساحة الطعن والصادم، وأملك بعد موته الأمر والنهي، وأحكم على كل من في الحي، بما تريان أيها النديمان الصادقان؟

نديم (١): إني أرى ما أنت فيه أيها الأمير، هو محض خطأ ومسخٌ للعلم الخبر، وأمارأي في العشق والغرام، أيها السيد الهمام، فهو ملك قاهر، وحاكم جائر، هزله جد وراحته تعب، وأوله لغب وأخره عطب، يعتري النفوس العاطلة والقلوب الفارغة، ويكشف من الراء شموسها البازاغة، يستبعد الأحرار، ويستأثر ذوي الأقدار، ويصغر الأبدان، ويوقع في الذل والهوان، ويورث الأسف والحرق، ويجلب الوسوس والأرق، ويجدّ ملابس الوجه والألم، ويمنع عن الاستغلال بالعلوم والحكم، ويعطل عن المصالح، ويجرح بدمتيه الجوارح، ومن جنده الغرام والكلف، ومن رفده الهيام والشغف، يعوق الطالب عن الاستفادة، ويُشغل الإنسان عما خلق له من العبادة، يُفضي إلى الجنون، ويُدْنِي أهل المنى من المَنون.

وما عجب موت المحبين في الهوى ولكن بقاء العاشقين عجيب

ولولاه لما قتلت عفيفة ظلماً، وارتكتبت شططاً وإثماً، وما غررت بنيل الإمارة، وأحببت الحكم المطلق والإدارة، مع أن أميرنا على قيد الحياة، ومحبوبٌ بما له من رفعة القدر والجاه، فعليك أن تتدارك الأمر، قبل ما يحيق بك الخسر.

سليم: وأنت ما تقول أيها النديم؟

نديم (٢): أنا أقول أيها الفخيم: إن ما فعلته مقدار ومتكتب في لوح علام الغيوب.

إذا نزل المقدار لم يبق للفتى نهوض ولا للمخدرات إباء

فدع ما فاد به هذا العُتُلُ الزَّنِيمُ، فقد لا يُحسن الحديث في مجلس النديم.

ما للغناء مع الحديث نظام إن الكلام على السمع حرام

وداوِ الأوهام بشرب راح، ألطاف من نسيم الصّبا، وأرقَّ من دموع العشاق وعهد الصّبَّى. النور إزارها، ومعدن الذهب قرارها، وقد قيل: إذا تراكمت الغموم، ففي المدام بماء الغمام شفاء الهموم، فهي في الحقيقة كيمياء الفرح، وصابون الترح.

وليس الكيمياء في غيرها وجدت وكل ما قيل في أوصافها كذب
قيراط خمر على قنطر من ترح يعود في الحال أفراداً وينقلب

وعول على اغتنام فرص اللذات، حيث دعتك إلى المدام قبل الفوات، واجعل كلام هذا النصوح في زوايا الإهمال، وبعد هذا الوقت لكل مقام مقال، ولنرجع أمير الأمراء إلى ما كنا فيه من الأنس والصفاء.

نديم (١): لا بأس بما قاله فأوعه سمعك، فإنه يرى غير ما رأيْتُ ويقصد نفعك.
وها أنا قد خرجتُ من عهد الأمير بالمعروف بما قدّمتهُ لديك، ودخلتُ فيه من أبواب
النصائح بين يديك، وليس لي غاية في ذلك ولا فائدة، ولا أمل في صلة تكون على عائدك،
وألتمس منك الإذن بالانصراف الآن، والشأن لمن كل يوم هو في شان
(يخرج النديم الأول).

الجزء الثاني

سليم: صدقَ أيها النديم، الراح تشفي السقيم، وتسمع الأصمَّ، وتنطق الأبكم،
وتؤلُفُ شمل البعيدين، وتزرع المحبة بين المختلفين، وتشجّع الجبان، وتزيل تعقيد
اللسان، فأنشدنا بمفردك أيها النديم، شيئاً يداوي قلبي الكليم.
نديم (٢):

ولما رأني العاذلون متىًّما	أهيم بمن أهوى وعقلني ذاهب
رثوا لي وقالوا كنت بالأمس عاقلاً	أصابتك عين قلت عين وحاجب

الجميع (مقام حجاز همایونی - أصول دارج ٦ من ٤):

يا راعي الظبا	في حيك غزال
خلته في قبا	منذ رنا وصال

دور

قال لي خذ جبا	واشربها حلال
ناديت مرحباً	يا بدر الكمال

خانة

قل لي يا مصون	ما هذا الدلال
ما آن الوصال	يا حلو المجنون؟
زادت بي شجون	سلوانی محال
وحالي أبى	

^٢ تلحين «كامل أفندي الخلعي».

عفيفة

عن غيرك ومال
إيه أمان أمان إيه أمان أمان

دور

كم هذا القديد يقتنص أسود
والحال في الخديد حارسه يسود

دور

ينثنى رويد راخى البنود
يمشى معجباً في ثوب الجمال

خانة

مقصدي أراك	يا بدر البدور	يا عود الأراك
محلي تزور		
لا أُعشق سواك	بسك لا تجور	يا غصن الربا
يا مزري العوال		
إيه أمان أمان	إيه أمان أمان	

سليم؛ قد ضاق صدري من هذا الأمر، واشتعل في قلبي وقد الجمر، وما أبداه هذا النصوح البارد، قد أقصى آمالي عن بلوغ المقاصد، ولم أدرِ نتيجة هذا الشأن، تعود علىَ ربها أو خسران.

نديم (٢)؛ هون عليك أيها الأمير، فالأمر سهل ويسير، فإنك عند الأمير علىَّ مقبول، وكلُّ كلامٍ غير كلامك يُعدُّ من الفضول، فلا تشغل فكرك بتباريحة الفكر، وما كان من أمر عفيفة فهو قضاء وقدر. فهياً بنا أيها التدمان، لنطرب الأمير بالسماع وبديع الألحان.

فصل سماع

(مقام حجاز دوكاه - أصول مربع ١٣ من ٤.)

غصن بان قد تبَدَّى بالمحاسن والجمال
يا له ظبي مفدى قد سبى بدر الكمال

الفصل الرابع

دور

وحوى في الشفر شهدا ذا الرشا عذب المقال
وأسر بالجفن أسدًا منه بالسحر الحال

(مقام حجاز دوكاه - أصول نوخت ٧ من .٤)

يا غزالاً قد أغار الظبي تكحيل العيون
وغضينا قد أغار الروض ميلات الفصون

خانة

بالذى ولاك حسناً رق وارحم صب مغرم بالجوى حيران

قفلة

أوف وعدى وتفضل وأزل عنى شجوني
ما الصبر إلا جدلاً والحب لا يبرح ولا
خلى من لي خل ذلي بين الملا

(مقام حجاز دوكاه - أصول مصمودي ٨ من .٤)

هجرني فدعني من البعد انتحب وحدي وخلي دموع العين تجري على خدي

خانة

دموعي جرت في الخددود وحبي بذا بالصدود
ترى يا زمامي تعود وأنظر حبيبي عندي

دور

ألا يا صبا نجد متى هجت من نجد لقد زادني مسرارك وجداً على وجد

خانة

حبيبي رشيق القوم وريقه شقيق المدام
أتى في دياجي الظلم وجاد لي بحل البند

(مقام حجاز دوكاه - أصول دور هندي ٧ من .٨)

عفيفة

هات يا باهي السنـا كـاس الطـلا بين نـدـمان
وأـدـرـ رـاحـ الـهـنـا بـدرـي عـلـا طـبـ بـالـحـانـ

خـانـة

خـمـرـةـ تـنـفـيـ العـنـا بـهاـ انـجـلـىـ غـيـنـ أحـزـانـيـ

قـفلـة

كـمـ بـهـاـ نـالـ المـنـىـ بـعـدـ القـلاـ مـغـرـمـ عـانـيـ

(مقام حجاز دوكاه - أصول أنساق ٩ من ٨٢)

جادـكـ الغـيـثـ إـذـ الغـيـثـ هـمـيـ يـاـ زـمـانـ الوـصـلـ بـالـأـنـدـلسـ

خـانـة

لـمـ يـكـنـ وـصـلـكـ إـلـاـ حـلـمـاـ فـيـ الـكـرـىـ أوـ خـلـسـةـ الـمـخـتـلـسـ

دور

إـذـ روـىـ النـعـمـانـ عنـ مـاءـ السـمـاـ كـيـفـ يـرـوـيـ مـالـكـ عنـ أـنـسـ

خـانـة

فـكـسـاهـ الـحـسـنـ ثـوـبـاـ مـعـلـمـاـ يـزـدـهـيـ مـنـهـ بـأـبـهـىـ مـجـلـسـ

الجزء الثالث

البشير: قد بزغت يا مولاي طوالع الأمير المنصور، وعن قريب تُشرق شمسُه في سماء السرور.

سليم: اغرب عنِّي أيها الحقير، فلا كنتَ ولا كانَ الأمير، الذي كدر أوقات الطرب (يخرج البشير).

الندمان: نعم، وقد جُبرنا على الهرب (يخرجون).

^٣ تلحين «كامل أفندي الخلعي».

الجزء الرابع

سليم: لا تخافوا ... لا ترهبوا ... اذهبوا إلى فلا ولا ... ومن يكون الأمير اللگاع، حتى أخشي منه أو أرتاع؟ فعلىَّ أن الألزم كأسي، جالبة أنسني وإيناسي، وإذا حضر الأمير، أقابله بالشتم والتحقير، ومهما شاء يفعل، وأنا عن الراح لا أتحول (يملاً الكاس ويشرب).

إذا لم أجد للراح خلاً موافقاً فلي بي أنس كامل حين أشرب
لسانني يغبني وفكري منادي وسمعي يطرب

(تدق طبول النصر وينشد الجيش من الخارج.)

(شاهنаз - أصول دارج ٦ من .٤)

بشرى لنا	فزنا على الأعداء
وثلنا المنى والمرام	
جاد الها	جاد الها
واشتفت النفس	بجهة اللئام الطغام

سليم:

آه يا ترى آه يا ترى أظفر بالوصول ولو في الكرى
لـل يا لـيل

الجزء الخامس

(الأمير علي - الجيش - سليم (سكنان يعربد في دار الأمير))

الجيش:

رب الـسورى رب الـسورى ارض على المولى على النهى والمقام

علي: ما هذا يا حليف الخمر؟! (مشيراً إلى سليم.)

سليم: هذا حظ ونشوة وسكر.

عفيفة

علي: أفي بيتي تفعل هذه الفعال؟

سليم: «أمال» يا «واد» يا راعي الجمال.

علي: اقبضوا على هذا الفاسق الخئون، واجعلوه في السجن ليذوق المنون، واذهبوا
أنتم إلى منازلكم، واستأنسوا بأهلكم وأقاربكم (يمسكونه).

الجند:

بطعن القنا والحسام	أوج على المجد	شهم علا شهم علا
فطب بالصفا والسلام	حرّت رضا الشعب	سبع الفلا سبع الفلا

(يخرجون بسلام).

الجزء السادس

(الأمير علي - أمينة - فطينة)

علي: أمينة.

أمينة: نعم.

علي: فطينة.

فطينة: نعم.

علي: أخبراني بحقيقة الحال؛ ليزول عنِّي الإشكال، هل عفيفة زنت كما قال سليم؟

أمينة: لا، لا، حاشا يا مولاي الفخيم. عفيفة نقية، وظاهرة تقية، صوامة، وذاكرة قوامة، وقد ماتت مظلومة، بدعوى سليم المشؤومة. وأنت يا مولانا تساهلت بقتل عفيفة، وهي والله بريئة شريفة، وهذا كتاب سليم الذي أرسله لها في الحبس، وهذا كتابها لك فاقرأهما ليزول عنك اللبس.

يقرأ كتاب عفيفة:

باسم رب الملائكة، الحي الذي لا يموت، مقدر الخير والشر، مسبب النفع والضر،
الذي لا يغرب عن علمه في جميع الأمور، ذرة من خفايا القلوب والصدور،
من المذبوحة بمديمة البهتان، المقتولة بالظلم والعدوان. اعلم يا مولاي أنتي
قتلت بسيف حكم الصارم، فأنت الخصم والحاكم، وكان يجب عليك التروي

الفصل الرابع

والإمعان، لتفرق بين الحق والبهتان. قتلتَ بغير حق أيها الأمير، ولم أجد غير الله لي من نصير، مع أنني والله عفيفة، ومنزهة عن النعائص شريفة، ولو طاولت الأمير سليم، لما ذقت العذاب الأليم، وليس الحق عليك بل على الزمان، وسنجمت في يوم تشيب فيه الولدان. وسلم الله العظيم المzan، على كل منصف بالعدل والإحسان.

الإمضاء: المغتفر لها النقية عفيفة البرية

علي: آه!

قد يدرك المتأني بعض حاجته وقد يكون مع المستعجل الزلل

(الأمينة) وأين قتلها ذلك الخوان؟

أمينة: اعلم يا قرة العين، أن سليمًا أمر سيافيّن أن يأخذوها إلى شعب الهلكات، ويديقها ولدتها علقم الممات، ولم ندرِ بعد ذلك ماذا جرى، حيث إن السيافيّن لآخر ما حضرا.

علي: يلزم أن آخذ سليمًا مصفيًّا إلى ذلك الشعب، وأحرق أحشاءه بالعذاب والضرب، وأستقصي عن مدفنه الطاهر، وأسقي ترب ثراها من مدمعي الهامر، وألازم بعدها العويل والحسرات، إلى أن يأتنني هادم اللذات، فأسبل علينا يا بارئ النسم، ستار التوفيق والكرم.

(تنزل الستار.)

الفصل الخامس

الجزء الأول

(برية مقفرة – الأمير علي – الجند – سليم مصفداً بالأغلال)

علي:

أني عجلت لها بأخذ النار
ومحا حيا المعروف بالأوزار
ورمى فؤادي في لهيب النار
بُعداً له من جاحد غدار
كسبت يداك بصaram بتار
بشر عفيفة نخبة الأطهار
من فاسق كلم القلوب بغدره
قتل الغلام وأمه متعمداً
سحقاً له من ظالم متعمداً
فالليوم يومك يا خئون فمْت بما

سليم:

عفواً فإن الحلم للأحرار
مني الرجاء على شفير هار
حاشا تعاملني بفعلـي سـيدي
والعـفو من كـرم الطـبـاع فلا تـدعـ

علي: أترجو مني العـفو يا خـداعـ، وتعلـمـني أنه من كـرمـ الطـبـاعـ، بعدـما رـاودـتـ مـولاتـكـ
عـفـيفـةـ، وكـلـفـتـهاـ ما لا تـفعـلهـ كلـ طـاهـرـةـ شـرـيفـةـ! ولـماـ يـئـسـتـ منـهاـ ياـ خـوانـ، قـتـلـتهاـ بالـزـورـ
وـالـبـهـتانـ، وـقـتـلـتـ ولـديـ، وأـحـرـقـتـ عـلـيـهـماـ كـبـدـيـ.

سليم:

أتيتُ ذنباً عظيماً
وأنت للعفو أهل
فإن عفوتَ فمَنْ
وإن جزيت ففضل

إني أتمثل يا ذا الأقضال، بقول من قال:

ذنبي إليك عظيم
وأنت أعظم منه
فخذ بحقك أو لا
فاسمح بحلنك عنه
إن لم أكن في فعالٍ
من الكرام فكنه

علي: العفو يا ذا الخطىئات، يكون على الھفوات، والذنوب الصغار، لا عن موبقات الكبائر. وأما جرمك العظيم يا ذا الحيف، فلا يستحق مقابلته بغير السيف. أو لا ... فأفضل العقاب والقصاص، برميك بالرصاص، فمُتْ أيها الجبان، فقد لقيتَ الهوان. (يمر سياف بسرعة قبل أن يرميه بالرصاص فيرخي يده ويقول) إني أرى شبحاً ماراً من السحاب، فعلّي به قبل أن يختفي في الهضاب (تلتحقه الجند).
أمينة: أظنه يا مولاي أحد السيافين، اللذين أمرهما سليم بقتل سيدتي قرة العين.

الجزء الثاني

(الجند - السياف - الأمير علي - أمينة - فطينة - سليم)

أمينة: هه ... هو بعينه يا مولاي الفخيم، فسله عما فعل بسيدتي ونجلك الكريم.
علي: وماذا فعلت بعفيفة البرية؟

السياف: هي على قيد الحياة يا ذا السجايا العلية.

علي: عفيفة على قيد الحياة؟

السياف: نعم، يا علي الجاه.

علي: وا فرحا! وا طربا! ولكن ما الذي أجالكم لترك ما أمركم به هذا اللئيم؟

السياف: براءة عفيفة من كل فعل ذميم.

علي: وأين هي الآن؟

السياف: هي قريبة من هذا المكان؟

علي: أخبرنا يا باقعة، كيف كانت تلك الواقعة؟

السياف: حيث أذن مولاي في حسن البيان، فلا بد من إتمام الإحسان، وذلك بالإصغاء، وحسن الرعاية والإرقاء.

علي: كي آذان، فعليك بالصدق في البيان.

السياف: عش سيدى وأسلم، وتيقَّن واعلم أنه بعد أن أمرنا هذا الجحود، بتصرفتها في القيود، وضعنها في السجن، وقد عانت فيه كثيرًا من الحزن، حتى لقى جاءها المخاض في غيابه، ولم تجد من يواسيها بعانته (يُظهر الأمير على علامة استثناء) إلى أن جاء أمركم الكرييم، بقتلها وقتل ولدها الفخيم، فكان بمنزلة القضاء، النازل من السماء، وإذا نزل القضاء، وفتحت له أبواب السماء، فلا يُرُدُ ولا يُصدُ، ولا حيلة في منعه لأحد، كذلك كان أمركم يا ذا العلاء، لا يمكن تلقيه إلا بالإذعان والإيماء، فأخذناها وهي بحالة تبكي لها العوازل، وترق لشكواها الليالي الموائل، فهزَّتني الرحمة والفتوة، وحركتني الشفقة والمرارة، إلى كشف الحقيقة، ودفع ما التبس على من غامض الطريق، فأقسمت لي بأগاظ الأقسام، أنها بريئة من العيوب والآثام، وأيَّدتْ كلَّامها بالبرهان القاطع، والدليل الدامغ، فأشفقنا عليها من الهلاك، وصببنا جامًّا غضينا على هذا الأفَاك (مشيراً إلى سليم) وخشية من شرٍّ تركناها في منقطع من العمران، غير مأهول بالسكان، ولكن نعمة الله أعلى من أن تدركها الأفهام، أو يحيط بها علم الأنام، ولا بد من أن تَتَمَّ كلمته، وتُتفَدَّ مشيئته، ولولا الحرص والأمل، لبطل العلم والعمل، ولما انتظم أمر المعاش، ولا اهتم لادخار قوت ولا رياش، ولا زرع زارع ولا غرس غارس، ولا بنى بانٍ ولا أخضر يابس، ولأنقرض إذ ذاك نظم العالم، وبانقراضه تنقرض أموربني آدم، فقد أرسل الله الرحيم، شاة من فيضه العميم، فانتفعت بتصوفها ولبنها، وأَسْتَهَا في وحدتها وحزنها، ثم أسعدتني الظروف بمعرفة المغاربة، وهذا إيجاز ما حصل يا صاحب الإمارة. فاما وقد عرفت الخطأ من الصواب، وتبينَت الرشد من كلامي والخطاب، فما عليك إلا أن تنتقم من هذا الجحود، وتُسكنه مظلمات اللحو؛ ليكون عبرة لمن ينسج على منواله، وينهج نهجه من أمثاله، وبغير ذلك تفيض اللئام فيضاً، وتغيض الكرام غيضاً، فيستفح الداء، ويعز الدواء.

ولقد نصحتك إن قبلت نصيحتي فالنصح أغلى ما يباع ويوجه

عفيفة

علي: إن لساني عاجز عن مدحك والشكران، على ما ابتدئته من الجميل والإحسان،
وستأتب كل ما أشرت به على أيها الكريم، ولا تحسبي عليًّا يغفو بعد إذن عن هذا اللئيم.
(الجند) فانهباوا معه الآن، وانتوني بها وولدي لتزول عن الأشجان (يذهبون).

الجزء الثالث

(بعض الجند - علي - سليم (مكتلاً بالقيود))

علي:

ولَجَ عَتَّوْا فِي قَبِيحِ فَعَالِهِ	إِذَا ظَالَّا يَسْتَعْمِلُ الظُّلْمَ مَذْهَبًا
سَتَبْدِي لَهُ مَا لَمْ يَكُنْ فِي حِسَابِهِ	فَكِلْهُ إِلَى صِرَافِ الْلَّيَالِيِّ فَإِنَّهَا
يَرَى النَّجْمَ تَيْهًا تَحْتَ ظَلِ رَكَابِهِ	فَكُمْ قَدْ رَأَيْنَا ظَالَّمًا مَتَجْبِرًا
أَنَّا خَتَ جَمِيعَ النَّائِبَاتِ بِبَابِهِ	طَغَى وَبَغَى حَتَى إِذَا غَرَّهُ الْبَقَا

الجزء الرابع

(الجند - عفيفة - طاهر - الأمير علي - سليم)

علي (حن أوج أصول أقصاق ٩ من ٨):

أَلْسَنَا تَثْنِي عَنِ النُّفُوسِ	إِنْ هَذَا الْيَوْمَ يَبْدِي
كُوكِبًا يَغْنِي عَنِ الشَّمْوَسِ	إِذْ غَدَا لِلْبَدْرِ يَهْدِي
ضَاحِكَ السَّنِ بَعْدِ الْعَبُوسِ	وَبِدَا الْدَّهَرُ بِسَعْدٍ
وَالدَّهَرُ انتَقِى	طَابَ الْمُلْتَقِى
قَالَ لِي غَنِّى	يَوْمًا أَشْرَقا

(يُقْبِلُان بعدهما ويحمل ولده على صدره ويُظهران كثيراً من علامات الشوق).

عفيفة: هذا يا مولاي الفخيم، صديفك الأمير سليم، المتصف بأنواع الكمال، المحتلي
بزينة الأدب والجمال، الذي ما له نظير بالمعارف، والشمائل الحسنة واللطائف، الصادق
الأمين، الذي لا يخون ولا يمين (بتهمكم).

علي: لك يا عفيفة أكثر من هذا التأنيب، وسنخلص من رؤية هذا الكليب، فدُقْ أيها الخئون، علقم المنون (يضر به بالرصاص فيقع يتخطب).

عفيفة: الحمد لله الكريم، الذي أعاد على ذلك اللئيم، عاقبة الغدر والشروع، وأرأه نتيجة نكث العهد المبرور.

علي: قد جعلتك أيها السيف الهمام، نائباً لديوان الأحكام، واتخذت من الآن سميّاً، وفي أموري ناصحاً ومشيراً، وسأفيض عليك من ملابس الإنعام، وخلع الأفضال والإكرام، ما يجعلك في عيشة هنية، وحالة مرضية. (للجن) أما أنتم فاشكروا الباري على ما أولانا من النصر، والفوز على الأعداء والظفر. فقد تركنا جلّهم مقرّنين في الأصفاد، وعبرة للساعين في الأرض الفساد، وجزءاً منهم صاروا كرمي وھشيم، طلع في ريح عقيم، والباقي نكسوا على الأعقاب، وطاروا بخوا في العقاب، واستبدلوا بمسكة العزائم، هتكا الھزائم، وما ذلك إلا باتفاق قلوبكم أيها المخلصين، ومعرفتكم لواجب الوطن والدين. ومن قصتي علمتم أن مخالطة ذوي المناصب الوضيعة، مقوضة لعمد البيوت الرفيعة، ومعرفتهم تجرّندماً، وتعقب حسرة وندماً؛ وذلك لأن لئام المكسر إن استغتوا بطرروا وفتتوا، وإن افترقوا قنطوا ووهنوا. فأمعنوا النظر، ودققوا الفكر، إلى ما فيها من قمع نواجم الفخر، وقدع طوالع الكبير، ونتائج سوء الأفعال، وذميم الأعمال، وانظروا الفرق بين النتيجتين، والبون الشاسع بين الخصلتين، فضيلة عفيفة الإزار، الطاهرة من الأذمار، وهمتها التي تعزل السماك الأعزل سموا، وتجر ذيلها على المجرة علوا، أو رذيلة سليم الذي وقف في ظل الطمع، وترك التقى والورع، ولبس ثوب الخذلان، وجاهر بالبغى والعدوان، وقابل النعمة بالكفران، فالأولى حفظها الله في الدنيا من الهلاك والبوار، وسيحفظها بإذنه في الآخرة من النار.

إذا أكرم الرحمن عبداً بعزم
فلن يقدر المخلوق يوماً يهينه
ومن كان مولاه العزيز أهانه
فلا أحد بالعز يوماً يعينه

أما الثاني فقد قضى نحبه، ولقي بأسود صحيفة ربّه، وآل أمره إلى وبال، وسوء حال واضمحلال، وصار مضفة في كل لسان، وأضحوكة كل إنسان، وفي آخره إلى سقيا الحميم، وسكنى الجحيم؛ لأنه جحد النعمة بعد أن رفعته عن خمول، وغضط الصنيعة وقد أطلاعه عن أقول. فتجنبوا الصرعة في المهاوي، والضلال في المغاوي. وخذوا نهج الخير فتهدوا، واصدفوا عن سمت الشر فتقصدوا، واجنحوا إلى الطاعة، ولازموا أهل السنة والجماعة، واشتملوا على الخيرات قبل أن تمزقوا، واعتصموا بحبل الله ولا تفرقوا.

ولا تهتموا في إدراك الغرض، وتُذهبوا جوهر نفوسكم في تحصيل العرض، ولا تستبدلوا
الضلالة بالهدى، وترتدون بما يوقعكم في الردى، إني لكم من الناصحين (تُظهر الجناد
شيئاً من التأثر والاستحسان).

قائد: شكرأ لك يا مولانا على حسن عنايتك، وحمدأ على نصحك وهدايتك. فكلنا بها
قريري العين والنظر، منشرحي الصدر والخاطر، متعظين بأقوالك التي تسُر المحزون،
وتسهل الحزون، وتجتنب الألباب وتستتب النفوس، وتنفس كرب المكروب وتزيل البؤس.
فلا زالت الأيام طوع يديك، ولا زلنا منك وإليك.

علي: بارك الله في آرائكم السديدة، وهممكم السامية الرشيدة. فالزموا منازلكم ثمانية
أيام؛ ل تستريحوا من عناء الصدام. واشكروا المولى العظيم، على ما أعدّت علينا من النعمة
والتكريم.

(مقام أوج أصول دارج ٦ من ٤.)^١

أمير العصر	جليل القدر	عظيم الفخر	بلا نكر
فدم في يسر	طويل العمر	مطاع الأمر	مدى الدهر

سلسلة

وسيفك صان	حوزة البلدان	وهو في الميدان	القضاء الشافى
		دور	

شقيق السعد	فخارك يهدي	جميل الحمد	مُنئى القصد
فعش في رغد	مصنون العهد	جزيل الرفد	بلا ضد

سلسلة

ونحوك مال	منتهى الآمال	واستراح البال	بالحبيب الوفي
-----------	--------------	---------------	---------------

^١ قد: «أدر راحتني».

